

# PÉCSI FIGYELŐ.

Hirdetések ára:

Egy öt hasabos petis sor egyezeri megjelenéséért 6 kr., 3-szori 5 kr., 10-szeréért 4 kr. Ártelenő. — Minden hirdetés után 30 kr. bélyegdíj ártelenő. A nyiltér 1 petis sora 10 kr. A hirdetés díj előre ártelenő.

**Előfizetési díj:**  
Postán vagy Pécsotti házhoz küldve: egész évre 5 ft., félre 2 ft. 50 kr. negyed évre 1 ft. 50 kr.  
Egyes szám 10 kr.  
Megjelenik minden szombaton  
Egyes számok kaphatók Weidinger S. könyvker. (Szechenyi-tér.)

**Szerkesztői iroda:**  
Fereneciek utcája 44. sz. I. emelet.  
Kéziratok vissza nem küldetnek.

A lap szellemi részét illető közlemények és előfizetések a szerkesztőséghez, a hirdetések pedig a kiadóhivatalhoz intézendők.  
Előfizetheti helyben: a kiadóhivatalban, **Blauhorn Antal** úr a városház épületben, **Lill János** úr a budai külvárosban, **Böhm G. F.** úr a szigeti külvárosban lévő kereskedésében, valamint a vidéken minden postahivatalnál.

**Kiadó hivatal:**  
**Böhm C. F.** ügynöki irodájában.  
Fereneciek templomának átellenében.

## Közbiztonságunk ügyében.

Tolvajkisérlet, lopás, pinzegyujtás, betörés stb. — ezek képezik rendszer napi híreinket. Alig mulik el egy istenadta nap, hogy egy újabb lopás vagy betörés ne követtetnék el. — Az „ismeretlen gaztettesek“ oly vakmerők, hogy egész uri kényelemmel nappal vagy pedig szürkületkor követik el bűnös munkájukat. Hogy ne menjünk tovább, a mult heti postabetezés is oly szenzacionális esemény, mely valóban komoly figyelmet érdemelne.

Mind eddig példás türelemmel néztük és csodáltuk a naplopók-, csirkefogóknak s velük szemben a rendőrségnek műveleteit; de most már nem állhatjuk meg szó nélkül, — midőn látjuk, hogy egymást érik a személyi és vagyoni biztonság ellen elkövetett merényletek s a rendőrség a megkeresésekre stoikus nyugalommal csak annyit mond, hogy: „a vizsgálat folyik.“ — a gazember pedig, ki a merényletet elkövette valamely csapadékban duhajkodva triumphust ül, — talán még „bruderschaft“-ot is iszik egyik-másik rendőrral, a mi nagyon könnyen megeshetik, a mikor rendőreink között olyan „jeles“ is találkoztunk már, a ki „britanikát lopott“ a városház sarkán lévő Blauhorn-féle kereskedésben.

Bizony, bizony nagyon mélyre sülyedtünk a közbiztonság dolgában, — akár csak a hottentották földén élünk.

Féltünk a szomszédba menni egy kis „vizit“-re; mert meg lehet, hogy mire visszatérünk nálunk is történik „vizit“, melyre kitűrtül a láda fia és aztán üthetjük a tettes nyomát. — Rettegve ülünk a színházban s végkép elfog a félelem, ha épen valami „zsványos“ darabot adnak elő, — féltünk, mert megeshetik, hogy mig a színházban ülünk, az alatt hajlékunkban folyik le valami „zsványos jelenet“ és mire hazaértünk, holminknek hűlt helyét találjuk. — Borzalmas sejtelmek közt megy ki a szőlős gazda szölejébe s azon töpreng egész uton, hogy nem-e vitték el egész tábla szölejéről a karókat, — nem-e törték fel pincejét. Szere-száma nincs a sok méltó félelmet okozó bajnak.

Rosszul eshetik ezt hallani a rendőrségnek, de csak hallja és vegye tudomásul; mert ezek mind — igazak!  
A rendőrség hanyag, nem igazan törődik semmivel, éppen csak a szó szoros értelmében vett „musszein“ kötelességeit teljesíti, — ambicióról szó sincs, pedig a rendőrségnek éber figyelemmel kellene minden iránt lenni, buzgósággal működni, tekintélyes erélyt kifejteni.

Akármiféle büntény követtetik el, halljuk, hogy „a vizsgálat folyik“, azonban azt sohasem, vagy ritkán halljuk, hogy „a tettesek kézre kerültek“, ez esetben is nem a rendőrség az érdem és elismerés, hanem azon magán-emberé, ki a tetteseket a rendőrség kezére szolgáltatotta, — a rendőrség tisztán a maga emberségéből meg egy „verebet“ sem tud fogni.

Nagy hiba a rendőrségtől, hogy megszível a városban mindenféle jöttment csavargót, kinek se Istene se hazája. Vándorló legény, koldus elárasztja városunkat, ugy, hogy lépten-nyomon találkozik velük az ember tekintete. A házalás nálunk határt nem ismer, boldog-boldogtalan kilinesről kilincsre jár és kéreget. E kéregetők többnyire, ha könynyű szerével tehetik lopnak is az alamizna mellé, vagy megismerkedve a helyi viszonyokkal, a tolvajokhoz szegődnek és lesznek bandavezetők. — A kéregetés szerintünk egyáltalán városunkban, hol van szegények intézete, meg nem tűrhető, és mindazon egyén, ki kéregetve házal, azonnal befogandó és eltoloncolandó! — de bezzeg a mi rendőrségünknek a kisebb gondja is nagyobb ennél. — Napszámós, munkás cizmen szinte lepik városunkat a dologtalan sihederek, kik nem becsületes kenyérgyűrtel, hanem lopással, betörésekkel foglalkoznak nagyrészt. A rendőrségnek ezek felett is különös gondnal kellene örködni, és pedig neveiket nyilvántartani, lakásukat, keresetforrásukat pontosan feljegyezni. — Még tovább is mehetnénk, igen élénken esetelhetnénk a cseléd-viszonyokat, ezeknek ügyeit, melyek manapság nálunk már nagyon szélnek vannak eresztve. A gazda cselédje felett nem örködhetik, kihágás esetén nem intézkedhetik ugy, mint a hogy kellene.

kevés szóval mondva, ma a gazda nem gazdája cselédjének, — hanem inkább rabja. A bajokat tudjuk, érezzük mindnyájan s elég, ha annyit mondunk, hogy nem ritkán a cselédek révén történik a baj, vagy azok közvetlen maguk követik el a legnagyobb károkat. — És a hol a cselédség az ugynevezett munkásnép, főleg pedig az iparos ifjuság legjobban romlik, a hol a feslettség mérgét már fiatalon magukba veszik, a legfertembesebb bűnök iskoláit a vasárnapi bálokat — a joggal ugynevezett marhavásárokat a „Hattyu“-ban, „Lövész kert“-ben, „Vas fürdő“-ben s más még alábbvaló helyeken — a rendőrség pártfogás alá veszi a helyett, hogy egyenesen betiltán.

Lépten-nyomon csak hibákra vagyunk kénytelenek bukkanni, de nincs a ki ezen hibákat orvosolná. Elvárjuk azonban, hogy a rendőrség ad notam veszi sorainkat és ha sokat és mindent nem is tesz meg, de legalább valamit mozdít siralmas állapotainak javítására.

## Politikai szemle.

A Rohonczy-Hieronimi affér a kormány-klubban megbeszélés után abban állapotok meg, hogy a párt saját kebléből egy jurty fog kiküldeni azon utasítással, hogy Rohonczy adatait vizsgálja meg, Rohonczy azt kívánja, hogy két ellenzéki képviselő is választassék a juryba, mire névze a párt meg nem határozott. — Valószínű, hogy az egész dolgot úgy fogják eltemetni mint a kelti vasut nagy botrányait, „hogy ne ártson az ország reputációjának.“ — Így szokták ezt tenni nálunk, a meggyekben is felmentve a kötelességű tisztviselőket, takargatva visszaéléseiket, nehogy a megye becsületében kár essék. — A becsület pedig éppen az ily eljárás következtében száll zerus alá. A pénzügyi vámközelemelés iránti törvény szentesítettvé márczius 1-én életbe lett léptetve.

Krassó-Szörényi és Temes megye déli vidékein a nyugalmazott grancsár tisztelt megapcsa az orosz igazgatás szele, nagyban tüntetnek a magyarság ellen és nyiltan részt vesznek a nemzetiségi párt üzemében.

Bereg és Ugocsa megyék főispánjává a lelépett Horváth István helyébe báró Perényi Zsigmond lett kinevezve, ki több éven át képviselő és a kormánypárt tagja volt.

indokolatlan volta sohasem tűnt volna ki a rosznyelvűek előtt.

Nagyon értem hát, hogy egy valóban finom érzékű lányka a kit ily történhető durva sértés másoknál jobban bántana, nem vágyódik az „elite-bál“-ok után.

Csaknem mindig ugy van, kiket legjobban ünnepelnek, azoknak van legtöbb irigyök. Kiváltkép áll ez oly fennkölt szemlémű lányokra nézve, a kik a táncsteremben eszök, tudományuk, szellemük, társalgási felsőbbvultok és kedélyök által is hatnak. Ha azután ily lánykák nem kedvelik a táncot ezen egy alapos ok következtében; kiváltkép nem kedvelik rájuk nézve nem rokonszenves tánczosokkal; és mert van elég bátoraságuk, hogy az esztelen, zsarnok divat által nem hagyják személyökre erőltetni, a mi nem tetszik nekik; megszólal előtűk, körülötűk, mögöttük a nyelvez pletyka, hogy azért meg azért nem tánczol a döllyfős lány. Ez a megszólalás kiméletesebb alakja; s így csupán vagyonos, gazdag leányok irányában alkalmaztatik, kikre még a legnagyobb emberszólás sem bátorodik ráfogni — nehogy ügyetlen ostobának tűnjék fel — hogy nem kaptak volna minden fordulóra két-két táncost is. A vagyontalan leányok, persze! másféle „barátságos“ megjegyzésekkel halmoztatnak el, melyeknek legártatlanabbja: petrezelymet árul. Ha még oly fennkölt lelkű egy leányka nem tűrheti közönségesen az efféle megjegyzéseket. Kiváltkép a gazdagoknak kellemetlenek azon találgatások, mely okból nem tánczol például

## Külföldi hírek.

Az elmúlt hetet bizvást Skobelev hetének lehetne elnevezni, mert párizsi szereplése képezte az általános megbeszélés tárgyát. — Czelt azonban nem ért ott, mert Grévy a francia köztársaság elnöke és Freycinet a kormányelnök mit sem akar tudni az orosz-francia szövetségről és bosszuhaborúról, Gambetta pedig, ki elbizakodva saját akaratát akarta Franciaországnak felerőszkolni, oly annyira elvesztette népszerűségét, hogy már neveltség és boulevardi gúnydalok czeltáblájává lett. Az orosz udvar és kormány mindenképen azon van most, hogy Skobelev szereplését magától elutasítsa, a berlini és bécsi udvarokat tovább is elámítsa, mindazonáltal a seregnek és kivált roppant mennyiségű tüzérségnek összpontosítása az osztrák határon még folyvást tart.

Az angol felsőház parlamenti vizsgáló bizottságot nevezett, mely az ir földtörvény alkalmazása körüli visszaéléseket derítendő fel, Gladstone hevesen ellenzte bár, de ez nem használt, mire az elsőházbeli többség által a lordokat lezavaztatta. — Az összetűzés alkalmasint a parlament feloszlására fog vezetni.

Sz.-Pétervárt ismét tíz nihilista vádlottat, köztük egy nőt halálra ítelt a kiviteles bíróság, a többi vádlottakat pedig kényszer munkára.

Uglátszik, mintha a bolgár fejedelem már megunta volna az orosz vazallus szerepét, mert az oldala mellett folyton alkalmazkandó és gyámkodó Hitrov orosz államtanácsosnak keményebb leczkét talált adni szemtelenségei miatt.

## A déli harc.

Egy négyoldalról kombinált támadás történt e hét elején a felkelők ellen, mely azonban nem vezetett eredményre, legálabb nem arra, a mit terveztek a felkelők nagy részének bekerítésére és elfogatására. — Két hadtest a zord idő viszontagságai által feltartóztatva megkésztet a szorongatott felkelők találtak részt a menekülésre. — Ujra több ezred és tartalékosok lettek rendelve a felkelés színhelyére, különösen a szeb határ őrizetére, hogy onnan segítség ne szaporíthassa a felkelést, az ujjában leszállított csapatok létszáma 18,000 főre rug.

A kemény zord és havas időt a bosnyák és hercegovinai hegyekben a sirokkó által hozott tavaszi esőzés váltotta fel, mely ujra nagy nehézségeket ad az üldözés közben.

## Országgyűlés.

Az occupacionális vita a képviselőházban febr. 23-án rendkívüli élénkséggel folyt. Csanády Sándor szokott éles modorában intézte támadásait a miniszterelnök ellen, a miért az elnök öt háromszor is

félbeszakította beszédében. Utána Mihajlovich Károly (horvát) igyekezett kimutatni, hogy a szlav népek felszabadítása nem képez veszélyt Magyarországra nézve. Somssich Pál kifejezi aggodalmait az occupacionális politika fölött: de a költéséget megsavazza. Eber Nándor a nyert pozíció stratégiai előnyeit fejtegeti. Ugron Gábor Eber állításait csafolja. Szilágyi Dezso előbb a szélsőbaloldal által elfoglalt álláspontot, azután a kormány politikáját helyteleníti és végül határozati javaslatot nyújt be az iránt, hogy az occupált tartományokban a véderő szervezése a monarchia törvényhozásainak hozzájárulása nélkül ne történhessék meg.

Erre még egy kis személyes vita keletkezett Szontagh Pál, Szilágyi Dezso, Polonyi Géza és Tisza Kálmán között. Végül pedig Madarász József sürgős interpellációt terjesztett elő egy fehérmegyei tanító érdekében.

Febr. 24-én az első szónok Herman Ottó volt, a ki Helfy és Mocsary határozatait pártolta. Bánffy Béla gróf az előterjesztés mellett emelt szót. Polonyi Géza hosszabb beszédben foglalkozott Szilágyi Dezso határozati javaslatával. Domahidy István visszautasította Csanády Sándor nével állítását, Mezei Ernő Helfy határozati javaslatát, Pulszky Ágoston Szilágyiét védelmezte.

Szólásra többen feljegyezve nem lévén, elnök a vitát beártnak nyilváníttotta. Ezután még Tisza Kálmán miniszterelnök szólalt fel, polemizálva az ellenzéki szónokokkal és isméteiben ajánlja az előterjesztés elfogadását.

Az occupacionális vitában febr. 25-én tartottak meg a zárbeszédet. Az első Láng Lajos, mint a pénzügyi bizottság előadója mondotta. Utána Helfy Ignác mint a különvélemény benyújtója, továbbá Mocsary Lajos és Szilágyi Dezso, mint a határozati javaslatok előterjesztői szözlottak. Erre ismét személyes vita keletkezett Polonyi Géza és Szilágyi Dezso között, végül pedig még Tisza Kálmán miniszterelnök nyilatkozott igen röviden, mire a ház többsége elfogadta a pénzügyi bizottság véleményét és ezzel a külön vélemény, valamint a határozati javaslatok elestek.

A közösgyi kiadások első tételére a függetlenségi párt névszerinti szavazást kért, melynek folyamán a ház 232 szavazattal 81 ellenében megszavazta a tételt. A többi tételek aztán észrevétel nélkül elfogadtattak.

Febr. 27-én. A Rohonczy-Hieronimi ügy folytatást nyert a képviselőházban, a mennyiben a közmunka- és közlekedésügyi miniszter költségvetésének tárgyalásánál Rohonczy Gedeon ismét szóba hozta a Tiszaszabályozás körül előfordult visszaéléseket és határozati javaslatot nyújtott be a parlamenti bizottság kiküldése iránt. Horváth Gyula ellenezte a határozati javaslatot, azonban maga részéről egy más határozati javaslatot nyújtott be a

a bemutatók által, a kik egyre-másra vezetgettek eléje a reménykedőket. A ki oly társaságokban is megfordult már, melyekben épen a főntebb említett társalgás ellenkezője: irodalom, szépírvészet, zene sat. képezik a főtárgyakat, melyek fölött eszmét cserélnek az teljesen fölfoghatta a lányka helyzetét, a kivel a bemutatottak egyike sem kezdett el ily féle eszmecserét. De ha kezdetben résztvevőleg tekintet a gyötrött leánykára, csakhamar örömet érzett annak remek önvédelme fölött; mert a ki „mindentudó“ oly kérdéseket intézett hozzájuk, melyekre azoknak okvetlenül kellett volna helyes választ nyújtani. Csakhogy a képviselő jobban értett legujabb divat termékének állított frakk megbírálásához, mint az új iskolai törvényhez; a szolabiró ügyesebben kezelte a gyepőlészarat, mint járásának szegény ügyeit; a vidéki lapok „Cassius“ álnével báltudósítója ismételve kísérlette meg a leánykát a kis-czelli „nagyhirű“ tánczvigalmak „eredeti“ szokásainak „érdekes“ hű részletes közlése által mulattatni, de hűlyén bántult, midőn az Vörösmarty Csillájának jellemzését óhajtotta tőle hallani; az angol mániát fitogtató, magát Nagybritanniá kopozó területén szellemben, szokásokban, nyelvben állítogt teljesen angollá képzett „sportsman“ különösen hangsúlyozta az angol nyelv sokasait, de csakhamar örömet föld alá sülydött volna szegényében, mikor a kis lány gyönyörű kiejtésű angol kérdésre — tehette azt, mert közvetlen közelében értettek angolul — hogy Valter Scott nyelvi — sajátságosságait érti-e nem tu

## TÁROZA.

### Vigalomban.

Korcsmárosné, adj! Isten száz Forintot!  
Rázza föl az öregjét, mit Bólint ott...  
Rakják tele a nagy asztalt Üveggel;  
Mert bennünket itt talál most A reggel.  
Te meg cigány! huzd el az én Nótámat:  
„Búsulok én majd megöl a Búbánat...“  
Zokogjanak keservesen A hurok,  
Tudja Isten! én ilyentől Vidulok...  
Megesalt engem az a hülen Kis leány,  
Más öléből gúnyolódva Néz réám.  
Sajnálom őt — mit tagadnám Hiába! —  
No de azért nem ugrom a Dunába!  
Czímborák közt elpusztul a Búbánat...  
Nem sokáig epedek én Utánad;  
Bánatomat, keservesmet Eliszom —  
S föl sem veszem, hogy elmúlt a Jó viszony!

... Házd rá cigány! de ugy, hogy meg-Rikasson...  
Mit is mondott a kabai Bölcs asszony?  
— Igyunk, igyunk!... Jó számvető A mámor:  
Bával-bajjal milyen könnyen Leszámol...  
Kulcsár József.

### Az ő névünnepe.

Zordon éjnek lépett a nyomába,  
Mégis milyen mosolygó a regg!  
Azért ég ily vidám kedv arczán mert,  
Névnappoddal érkezett ma meg.  
Derült a regg arca, de én nála Szászor vigabb, derültebb vagyok.  
Szívem, lelke rózsavizben fűdik,  
Szemem, arcom örömtől ragyog.  
Feltűzöm a legszebb ruhámba,  
Amint illik ily nagy ünnepen;  
Imáimat korszorába fűzöm  
Közönségesül neked, édesem!  
Indulok már feléd, hogy elmondjam  
Hű szívemnek kívánságait:  
Ekkor jut a gondolat eszembe,  
Angyalom, hogy te már nem vagy itt!  
Kulcsár József.

### Bálozni nem akaró lánykák.

(Folytatás és vége.)

Igaz volt; mert ha legyezőjével arczul üti, tánczosát a keletkező botrány rá előleges homályt — perze tökéletesen igazságtalanul — vetett volna; melynek



Ns. Delimanics N. ur. — 5 firtal: tek. Förster Béla, ft. Verbecz István, ft. Kaloosy Kornél, ft. Ács Egyed, ft. Lázár Virgél, ft. Klein J. urak. — 4 firtal: ns. Zeinkó István, ns. Feszli Károly urak, t. Balázs B. V. urhölgy, t. Maas B. és t. Tibiassy J. urak. — 3 firtal: Milt. Perzel Miklós, nagys. Jeszenszky Ferencz, ft. Kéry Vidor és ft. László Nándor urak. — 2 firtal: t. Vizelety Imre, ns. Dulánszky Adolf, ft. Pataky Lucidus, ft. Inczedy Dénes, ft. Biró Mór, ft. Szegedy Flópp, ft. Gyikos Péter, tek. Czury József, tek. Schmiéd János, t. Bogó Alajos, t. Rath Mátys, t. Friedl E., t. Perzel Béni, tek. Szuly János, tek. Maletér Rudolf, t. Veiler János, tek. Pintér József, t. Kremling Károly, t. Erreth Dező és N. N. urak. — 1 firtal: ns. Mendlik Ágoston, ns. Pollák János, ft. Tóth Ferencz, ft. Rézbányai J., ft. Kórmény Károly, ft. Germán József, tek. Ferenczy István, t. Bereczk J., tek. Moré Nándor, t. Csernyus Allán, tek. Liki János, t. Engel R., tek. Bánfay Simon, t. Szefricz Antal, t. Kellenfy K., tek. dr. Erreth K., t. Erreth J., tek. Reberics Imre, tek. dr. Feszli N., t. Flanyek I., t. Buday N., t. Brodszky N., t. Tomajec J., t. Lehr. D., tek. Declewa N., t. Spitzer J. t. Grünhut J., t. Krause J. urak. — 50 krral: t. Justus J. és t. Prager N. urak. Összesen 140 frt. — Fogadják a t. urak és urhölgyök nagylelkűségükért az ifjúság legfőbb közérdekeit. Ezen hangsúlyos tiszta jövedelmű 393 frt 47 kr., mely összeget a rendezőség 2/3 részben a segélyező egyesületnek, 1/3 részben pedig az irodalmi körnek szolgáltatták át.

— Érdemes lesz tisztelt olvasóinknak tudni, mily mérvben halad hazai gépműiparnak fejlődése. Ugyanis mint értesülünk az eddigi Brogle és Müller-féle cég főnöke Brogle József ur. Budapestben vézei-körút az osztr. állam vaspálya közlelésén egy nagyobb styl szerinti gyárat épített, mely trieurók (konkoly választó) szelekk, rostalemezek továbbá mindennemű mezőgazdasági gépek mint: járgányok, céplőgépek, szelőkötők, kukorica morzsolók stb. gyártásával foglalkozik. Noha a gyár építése csak kezdődött, mégis képes lesz az időny beálltával a közönség minden kívánalmának megfelelni.

**Beküldetett.**  
Tüdőbetegnek! Rögzött köhögés ellen! az orvosok által eddigleg leghatásosabb és gyorsan működő gyógyszerül ajánljatik és pedig a tüdőgümőkör bármely fokán, gégehurut, üdült köhögés és tartós rekedtség megszüntetésére:  
**Dr. Miller Moh-szörpe,**  
mely a mellbetegekben szenvedőkre nézve megbecsülhetlen készítmény.  
**Ezen MOH-SZÖRP**  
gyógyere'ének legcsehatosabb bizonyítéka az, hogy a legrovidebb idő alatt a legnagyobb elterjedtségre tett szert.  
Eredeti téglékben, használati utasítással együtt ára 50 kr. o. é.  
Pécssett valódi minőségben kapható Nick Károly és Kovácsits Károly fűszerkereskedésében.

**Színház.**  
Szombaton és vasárnap Csepregi Ferencnek utolsó műve: „A szép asszony kocsisa“ című népszínmű adatott elő. E mű nem tartozik Csepregi sikerült színművei közé, tehát nem belbecse, hanem csak a korán elhunyt költő nevének nyumbusa tartja fenn azt a színpadon. Színeszínj játék, tekintettel arra, hogy a darab egészben véve hatástalan, kielégítő volt. Hétfőn febr. 27. „Bánk-bán“ opera ismételtetett. A színpad szerint a czimszerepet Bogynak kellett volna énekelni, az előadás megkezdése előtt azonban a színpadon titkára Réti László kijelentette a jelenlét közönségnek, hogy az igazgató ur rosszullette miatt „Bánk-bán“ rögtön Láng (?) ur vállalta el, Láng szerepét Fekete, Fekete Munkácsi, Munkácsi szerepét pedig Szombati rekedtsége miatt Kiss János fogja énekelni. Elképzelhető, mily kíváncsian várta a közönség ezen különös, confusus, és rögtönzött szereposztással kihirdetett operaelőadás megkezdését. Valójában azonban a szerepcserényből állott, hogy Bánk-bánt Bogó helyett Fekete, Ottó Fekete helyett Munkácsi, a királyt pedig Szombati helyett Kiss János látta el. Fekete Bánk-bánt daczára annak, hogy e szerepet hirtelen vállalta el, a közönség kellemes meglepetésére és teljes megelégedésére, igen szépen énekelte, melyért a közönség demonstratív tapsa nem is maradt el. E szerepcserével tehát a közönség élvezetében nem károsodott. Azonban Munkácsi (Ottó) éneke egy vele játszókra, mint a közönségre egyaránt kinos hatással volt. Az igazgatóság lehetne annyi figyelemmel a közönség iránt, mely őt az egész színéval alatt oly meleg pártolásba részesítette, hogy őt Munkácsinak operakínai erőszakolt fellépésétől megkímélje. Ezen szerepcseré tehát mindenesetre nagy hátránya volt az előadásnak, s ha már Bánk-bánt épen Bogó hirtelen rosszullette miatt (?) nem lehetett a hirdetett szereposztással előadni, jobb lett volna azt inkább egészen elhagyni. A többi szereplők, jelesen B. László (Melinda), Dalnokiné (Gert-rud) és Láng (Petur), mint rendesen, ismét kitűnők voltak, csak Láng játékát óhajtottunk volna kissé több mérséklötet, a mi alakításának művészi becset bizonyára csak növelné. A karének meglehetősen rosszul mentek. Végre nem hagyhatjuk említés nélkül, hogy a kar-mester ez operában ismét több ízben

helytelen tempót használt, fő hibája neki különösen az, hogy nem helyesen fogván fel a költő intencióit, rendszeren lassu vonatott tempóban dirigál, a mi által a zeneszámok elevezzik eredeti jellegüket, az előadókra nézve farszatókká, a hallgatóra nézve pedig hatástalannak válnak.  
Dombay jutalomjátékára, mely kedden febr. 28-án tartott meg, mint annak lapunkban előleges közlésére felkértünk, Schakespeare Romeo Juliája tüzett ki, előadásra azonban nem ezen darab, hanem egy francia vígjáték, „Az ördög naplója“ került. Sajnos bizonyítéka az annak, hogy a társulatnak soha sincsen előlegesen megállapított repertoírja, a rinek természetes következménye ismét az, hogy a színműelőadások rendszeren nagy mérvű készületlenséget árulnak el. Ezen jutalomjátéka csak kis számú közönség jelent meg, a mi szintén csak az előre kitűzött darab váratlan elcsérlésének lehet tulajdonítani. A mi magát az előadást illeti, Benedeken kívül, (Rapinier lovag) a ki művésziileg játszott, a többi szereplők szerepeiben ismét feltűnő készületlenség voltak, és magukat teljesen a sugóra bízták, ennek következtében nem egy gixert ejtettek játékukban. Fordítások a drámai előadásokra több gond és szorgalom, mert különben azok teljesen elvesztik vonzerejüket.  
Csütörtökön márcz. 2-án ismét jutalomjáték volt, Rigoletto, opera Verdittől Láng Flópp javára. Jutalmazottak a közönség hosszantartó zajos tapsal fogadta, miközben a zsinórpadláról egy szép babérokoszu bocsátottat le számára. Ezenkívül azonban, a mint haljuk, tisztelői őt még más meglepetésben is részesítették. Az előadás maga ismét egyike volt a legjobban sikerült operaelőadásoknak. A szereplők közül, mint jutalmazottat, Lángot említjük első helyen, ki ez estén is, mint rendszeren, igen szép előadással énekel, s kinek „Rigolettoja“ játék tekintetében is különösen sikerült művészi alakítás volt. Legkitűnőbb sikerült száma különösen a harmadik felvétel első nagy jelenete volt. Balázs né (Gilda) jutalmazottal egyaránt osztozott az est dicőségében. Fekete (herceg) is jól megállta helyét, ámbar hangján a fáradság némi jelei voltak hallhatók. A ház minden zugában megtelt.

**Irodalom.**  
Magyar büntető törvénykönyvek magyarázati czimen dr. Illés Károly kir. ügyész által szerkesztett műre előzetést hirdet Zilahy S. a mu fővárosi könyvkiadó. Legközelebb megjelent az első rész, mely a bevezetést és a bünt. törvénykönyv általános részét tartalmazza. — Előfizetési ára 2 frt 50 kr.  
A Gazdasági Mérnök című mezőgazdasági és műszaki hetilap legutóbb megjelent számaának gazdag tartalmából érdekesnek tartjuk fölemlíteni a következő nagyobb cikkeket: Vizi ügynek kezelése és az ügyvitel nehézségei (3 cikk) Mieskei Imrétől. — A Rába szabályozása. Mészner Ernő-től. — A vasuti vasfelépítmenyi rendszer. Speidl Bódógtól. — A ritka sorvetés közeinek olosz megművelése. Péter Dénes-től. — Szökőkútak. — (5 ábrával). — Bécsnek hússal való ellátása. — A lisztgyártás haladása. — Az állati test arányossága (A Wilkens féle arányvágás. 1 ábr.) Rónay Gyulától. — Új szerkesztői iróasztal (3 ábr.). — Az angol mezőgazdaság hanyatlása. — A veteménymagvak és a kereskedés. — Az ősi búkkönyv előnyei. Szobonya Bertalan-tól. — Nyári vendéglő (4 képpel). — Az őrségi adó Olaszországban. — A színházak thúziszongáról. — Ideiglenes dalcarnok (5 ábrával). — Az állati test arányosságához (1 ábr.) Löcherer Andortól. — A csatornák és vasutak harsza. Herrich Károlytól. — A dohány trágyázása. Dr. Kosutányi Tamástól. — stb. — Ezeknek kívül minden számban van legalább 10-15 gyakorlati érdekű kisebb közlemény, hasznos utmutatás stb. — A Gazdasági Mérnök megjelent minden héten, diszesen kiállitva s képekkel gazdagon illusztrálva. Előfizetéseket, egész évre 8 frt, félévre 4frt, negyedévre 2 frtjával meg ez év elejétől is folyvas elfogad a kiadóhivatal (Budapest, Kecskeméti utca 17.)  
A „Magyar-Regény-Csarnok“ 7. füzeté is megjelent a renész csinos borítékban és izléses kiállitásban, gazdag változatos tartalommal. Ismét felhívjuk e derék vállalatra t. olvasóink figyelmét, kik páratlanul olosz áron, kellemesen szórakoztató s szívesen olosz olvasmányt nyerneik benne. A 7. füzet tartalma: Kód eredeti regény Gozdu Elektől. — Ki szereti a magyar úpét? költemény E. ödi Dánieltől. — Doctor Castillo, eredeti regény Golenich F.-tól. — Boldogkő vára, csinos kis elbeszélés franciaiból. — Mozaik cím alatt érdekes apróságok s Apróznéz c. humoros képek. — A M.-Regény-Csarnok hetenkint jelenik meg 2 1/2-3 ívet füzetekben; Aigner Lajosnál egy füzet ára 12 kr. Előfizetési ár egész évre 6 frt, félévre 3 frt.  
Uj zeneművek. A Harmonia társulat kiadásában megjelent: Ingyen tipegő. Katsau Lajos-tól. Ára 60 kr. — Irók és művészek tipegő Knéz Hugó-tól zongorára. Ára 80 kr.  
Petőfi Sándor összes költeményeit egy 680 lapra terjedő nagy nyolczdréti kötetben adta ki az Athenonmi részvény társaság. — A kötetnek a költőnek arcz képevel díszitve és csinosan chagrira sajtolt bürben kötve ára csak 1 frt 50 kr. mind fogva meg a legszegegyeb magyar család is megszerezheti már magának a nagy költőnek összes műveit.  
Rucófi trónörökös 5 cs. kir. fenségeinek „Utazás a Keleten“ című művére megrendelési ívet bocsátott ki Lämpel Róbert könyvkiadó és könyvkereskedő cége Budapest. A mű lefordi-

tását Brankovics György írta fogja eszközölni. A két kötet (32 nyomtatott iv) ára 7 frt lesz. A megrendelt példányok utánvétellet küldetnek meg, a megrendelés márczius 15-ig teendő meg.  
Az „Ország-világ“ 12-ik füzeté változatos, gazdag tartalommal megjelent. Végét ér benne új. Ábrányi Kornél „Elvált férj“ című mulatságos vígjátékja s „Lemondás“ című vonzó francia beszéde, melyet Sáni Lászlónak fordított. „A báróné szelleme“ című francia regényből is a befejező közlemény következik. Múltó helyet foglal a jeles cikkek között Mészáros István „Utóhangok“ című szép és hangulatteljes költeménye. Az ismeretterjesztő cikkek is könnyed, elbeszélő modorban vannak írva, még a „Növényvilág törpéi“ című tanulások czikk is, mely a penészről szól, s melyet különösen gazdasszonyaink kiváló figyelmébe ajánlunk, olyan érdekes, hogy bárki élvezettel olvashatja. „Az álmok világa“ renkívül becses czikk, mely a mellett, hogy az álmok minbenlétét magyarázza, számos nagy ember álmát írja le, melyek bejelenültek. „A római harczjátékok“ című jeles történelmi rajz vissza visz az ókorba, a város viadalok világába, hol ezrivel hullottak a bajvivők a látni vágyó nép hedvéért. Színyei Ottó-m: „A könyvek ellenségei“ című társadalmi és művelődéstörténelmi czikk szintén nagybecsű. Apró rovatai a szokott gondallal és izléssel szerkesztve; a képmagyarázatok vonzó; szépek; s még a tájnyelvközlő ifjúság is bőven kivési a maga részét mondhatjuk, hogy oly nagy számú és oly sikerült talányok egy lap sem hoz. Képei jelesek; a „Szabadságon“, „Fölhasznált alkalm“ „Frenoszil S. eredeti rajzai; „Kissé magas“, „Pásztor óra“ eredeti rajz; „V. Károly császár a st.-juzé-i kolostorba költözik“ című híres történelmi festmény után készült nagy rajz, mely két oldalt is betölt, de ezuttal igen sikerült kivitelű; „Loki és Sigún“, mely rajz egy szép fejezet a germán himnódából; „Hektor és Phylax“ igen sikerült állatkép és az 1882-iki Venus átvonalához két kép. E szám hozza híresen Munkácsynak arczképét is jellemző sorok kíséretében. E rendkívül becses, gazdag lap előfizetési ára egész évre 10 frt, évnegyedre 2 frt 50 kr. Előfizetheti Wilkens és Waid kiadóhivatalban koronaharcz utca 2.

A „Magyar Regény-Csarnok“ 8. füzetének két nagyobb eredeti regénye: a „Kód“ Gozdu Elektől és „Doctor Castillo“ Golenich Ferencz-től, mindinkább lekötő az olvasó figyelmét s érdekesnek növekedik. Ezeket követi a „Szózat a magyar parlamenthez“ mutavány Albertfalvaink ily cím alatt megjelent s állapotunkat pattogó rigmuskokban jellemző kis munkájából. — „Flamma grófnő“ igen kedves kis francia elbeszélés, abban a könnyed francia szellemben tartva. Mozaik cím alatt ismeretterjesztő s tréfás apróságok, végül az Apróznéz című humorisztikus képek. — A csinos borítékban 2 1/2 nagy negyedréven megjelent füzet ára (12 kr.) az elegáns kiállitás mellett oly olosz, hogy el nem mulaszthatjuk ez életrevaló vállalatot mindenkinek melegen ajánlani. Előfizetési ára egész évre 6 frt félévre 3 frt.  
Mehner Vilmos kiadásában legújabbban megjelentek: „Népszerű orvosi tudásadó“ vagy hí lexicon az egészséges és beteg emberről“ című jeles mű 17, 18 és 19 füzetek. Irta Dr Ziffer Károly, az összei gyógytudományok tudora. E nélkülözhetlen műből a jelzet füzetekben a második kötet egy részét veszi a hazai közönség. A pompás kiállitást, (világos sárga angol velin papír.) gyönyörű tiszta nyomást s a szövegbe nyomott számos képet nem is említve, a legmelegebben ajánljuk a művet a t. közönségnek. Nálunk tudvalevőleg még mindig nincs arányban az orvosok száma a népesség, különösen pedig a tertlekek arányával. E mű tehát megbecsülhetlen kincs mindenütt, de kétszeresen az ott, a hol nincs kéznél orvos. Nem a különféle szedőlegők által hirdetett „biztosan gyógyító“ könyv az, melynek megvételétől óvjuk a közönséget, hanem komoly, népies nyelven írott, érthető szakmunka, mely — noha behatáson foglalkozik az ezer bajnak kitett emberrel — oly lelkiismeretes utmutatást ad minden irányban, hogy azok után bárki bátran indulhat. Foglalkozik nemcsak a betegségek leírásával, jelleivel, gyógyításával, de kiváló súlyt fektet az egészséges nevelésre, az egészség gondozására. Hogy csak egy pillanatot vessünk az előtünk fekvő füzetekbe, ezekben vannak tárgyalva: a lakás, a légszűrés, a levegő, a májhaték, meggyágás, mérgezőek méhbántalmak stb. Egy füzet ára csak 30 kr., a mi lehetővé teszi azt, hogy a művet bárki megszerezhesse. Mehner Vilmosnál jelen meg az „Általános magyar francia szakácskönyv“ 11, 12, 13. füzetek. E mű páratlan a maga nemében. Több, mint 400 képpel jelen meg s 24 színműven külön műmelléklettel. Igazat mond a füzetek címének azon állitása, hogy e mű „néklözhetetlen minden háztartásban.“ Nem a szokás s „ételfrízisok“ kal vannak tele a füzetek, melyekből ugyan soha sem tanult még meg főzni senki sem, hanem gyakorlati tanítás van ezer meg ezer ételre. A képek szemléltetve oktatnak; a műmellékletek pedig főkép a tállalásban teljesítik az izlést. Az egész mű 24 füzetből álland. Ajánljuk gazdasszonyaink figyelmébe már csak azért is, mert mindentit tekintet van a műben kis háztartásokra is.  
Táborszky és Parsch nemzeti zeneműkereskedésben (belvárosi korona-utca) megjelent: Szentimrei Elemér jeles dalköltőnkől a Győri Vilmos „Öregbóros“ című népszínművéhez írt s közlemvelsége fogadott 13 eredeti dal. I. füzet. 1. Búza buza. 2. Égő vörös. 3. Esti szellő. 4. Hogyha kedves az élet. 5. Kinyitott a napraforgó. 6. Uteza ezüza. 7. Szolgabíró járásbír. 8. Erdő erdő. 9. Szeretlek, szeretlek. 10. De fáin, de fáin. II-ik füzet. „Gyászba borult“ (Makó táján), „Szeretni szeretni“ (Már az aztán valami). „A bíróval“. Ugyan e füzetben Szentimrának az „Igmándi kis pap“ népszínműben énekel két kedvelt dala is. („Két utca van a mi falunkban“ és „A rózsának tövise van“) befoglalattik. I-ső füzet ára 1 frt 50 kr. 2-ik füzet 1 frt.  
„Munkácsy nótája“ (Csárdás) könnyű kiadás megjelent a „Harmonia“ kiadásában. Munkácsy Mihálynak szerző és barátí üdvözlötlet ajánlja Aggházy Károly. A „Harmonia“ hang-

versenyén maga a szerző játszta e magyaros zamatu sikerült szerzeményét. Ára 1 frt, kapható Budapest a társulat nemz. zeneműkereskedésében (váci utca 3.) —  
**Közgazdaság.**  
Borsdaii törzskönyv 1882. évre. E czim alatt állitotta össze az orsz. kormánybiztos a múlt évről a Magyarország nagyobb bortermetű által előadásra bepincézett borok kimutatását, melynek czélja egyrészt könnyű és pontos átnézetet adni a kereskedővilágnak az országban előadásra szánt bepincézett borokról, másrészt a termelőnek borkészleteik értékesítésére segédkezve nyujtani. Az előadó borok mennyisége az egész országban hektoliterekben s borvidékanként a következő:  
Borvidékek:  
Borfa. Dunán Dunán Tiszán Tiszán Király-össze-  
innen innen tul hágon-  
tul  
Asszu- 436 16 4122 45 104 4328  
bor Szamo-  
rodni 3 — 19361 583 50 19997  
Pecse-  
nyebor 10163 7458 3796 6574 8508 36501  
Fehér  
bor 71265 130630 34103 50870 25225 321093  
Vörös  
bor 1578 25596 1169 16105 443 43891  
Siller 2812 17027 941 5304 1694 27778  
Tehát az összes bejelentett bormenyiség 453,983 hektoliter, mely legalább is 7-8 millió frt értéket képvisel. A borsdaii törzskönyvhöz Magyarország borászati térképe van csatolva.

**Gabona-árjegyzék.**  
Pécs. sz. kir. városában 1882. évi febr. hó 25-én tartott heti vásárról.  
Búza ) jő . . . . . 12 frt —  
 ) középszerű . . . . . 11 „ 60  
 ) legálábbvaló . . . . . 11 „ —  
 ) jő . . . . . 10 „ 50  
Kétszeres ) középszerű . . . . . 10 „ 10  
 ) legálábbvaló . . . . . — „ —  
 ) jő . . . . . 10 „ 20  
Rozs ) középszerű . . . . . 9 „ 80  
 ) legálábbvaló . . . . . — „ —  
 ) jő . . . . . 7 „ 60  
Árpa ) középszerű . . . . . 8 „ —  
 ) legálábbvaló . . . . . 7 „ 80  
Zab ) középszerű . . . . . 7 „ —  
 ) legálábbvaló . . . . . 7 „ 50  
Kukorica ) középszerű . . . . . 7 „ 20  
 ) legálábbvaló . . . . . — „ —  
Széna ) . . . . . 3 „ 60  
Szalma ) . . . . . 1 „ 50

**Szerkesztői posta.**  
— P. Gyulának, Gy. háza. Színművét gondos bírálat alá vettük. A mű tagadhatlan tehetségre vall; de annyira még nem tökéletes, hogy a szigorú műtényeknek teljesen megfeleljen. Maga a cselekmény sem olyan, mely egy modern népszínmű tárgyat képezhetné, — jellemalkotásai mindennapi egy pár kivételével, melyeknél meg a lélektani szabályokkal jön összeállításba az eredetiség. Nyelvezete eléggé drámai, eléggé folyékony, szép és népies. Scenariózása ügyes. Újabb és lényeges átdolgozás után, hisszük, hogy „érett“ lesz az előadásra.  
— K. Józsefnek, Mocsold. Nem vagyunk módjában, hogy kivánságát teljesíthetnénk; dolgozatit azonban, ha jók, igen szívesen vesszük.  
— Sz. ur Sükös. Ön láthatja, hogy az ellenünk intézett, csak egy Csaszalából ide potant senonhainhoz illő durvaságokra és hazugságokra felenni méltóságunk alóinak tartottunk, de nem is szorulunk rá; a durvaság önmagát szennyezi be, a hazugság pedig kézzel fogható. Azért égető szükség nélkül ne keveredjünk tisztátalan állatok közé.

**NAGY FERENCZ**  
laptalajdonos.  
Haksch Emil, Kis József  
felelős szerkesztő. szerkesztő társ.  
**Segéd jegyzői állás**  
keres jutányos feltételek mellett, egy 25 éves fiatal ember, ki előképzettséggel bír.  
Értekezethi e lap kiadóhivatalában. 35. sz. (1-1)

**Mária-celli gyomor-cseppek**  
jeles hatású gyógyszer a gyomor minden bántalmái ellen,  
és főfőműhatatlan az étvágyhiány, gyomor-  
gyengeség, rosszag, lehelet, szelek, savanyu felbőfőgés, kólika, gyomorhurut, gyomorégés, bugyóképződés, túlságos nyálkaképződés sárgaság, undor és hányás, főfőjás (ha a gyomorból ered), gyomorgöres, székszorulat, a gyomornak túlterheltsége étel és ital által, gilszta lép és májbetegség, aranyeres bántalmak ellen.  
Egy üvege ára használati utasítással együtt 35 kr.  
Kapható: Pécssett Kovács Mihály és Sipicz István gyógyszerész áruháznál.  
Valamint az osztrák-magyar birodalom minden nagyobb gyógyszerárában és kereskedésében. Központi székhelyűlési raktár nagyban és kicsinyben.  
**BRADI KÁROLY.**  
sz. 5 rangyali oza“ című gyógyszerárában Kremzierben, Morvaországban 2. (0-8)  
3 közg. sz. 44. 882.

**Pályázati hirdetmény.**  
Melynél fogva alulírott részéről — a bizottsági közgyűlés f. é. 3/44. számú határozata alapján ezennel közhírré tétetik, hogy a város közönség mértékhitelcsitő hivatalánál üresedésbe jött 700 frt évi fizetéssel javadalmazott felügyelő állomás-pályázat mellett — a folyó évi április hó 17-én tartandó rendes közgyűlés alkalmával választás utján fog betöltetni.  
Miért is ezen állomásra pályázni óhajtok ezennel felhívatnák, hogy szakképzettségüket — eddigi alkalmazásukat — erkölcsi magukviseletüket s életkorukat igazoló bizonyítvánnyal ellátott kérvényeiket folyó évi márczius hó végéig bezárólag hozzám annál bizonyosabban nyujtsák be, minthogy később beérkezendő folyamodványok, figyelembe nem vehetők.  
Pécssett, 1882. évi február hó 28-án.  
Aidinger János s. k.  
kir. tanácsos polgármester.  
367. (1-1)

**Kertészeti ajánlat.**  
Van szerencsém a n. é. közönségnek tisztelettel tudomására hozni, hogy helyben  
**A VOLT CZINDERY**  
jelenleg  
**ENGL-féle KERT**  
kertészeti kezelését átvettem, és hogy mindennemű  
**VIRÁG NÖVÉNYEKET,**  
vad és nemesített rózsákat,  
ugy szintén  
virágokhoz földanyagot,  
jutányos áron  
eladok. Ajánlom magamat egyttal házon kívül is bármely kertészeti munkák elvégzésére.  
Mély tisztelettel  
**KAIBL LÁSZLÓ,**  
mükértész.  
34. (0-1)

**Mohács-pécsi és pécs-barcsi vasút.**  
**HIRDETMEYNY.**  
A közlemvelsége állító hajók forgalma a Dunán Budapest-Mohács között ismét felvétetvén, Mohácsról-Pécsre további intézkedésig az eddigi 61. sz. vonal helyett (indult Mohácsról délelőtt 11 óra 37 percz — érkezett Pécsre 3 óra 3 percz délután) naponta az 51. sz. vonal közlekedik. E vonal indul Mohácsról délelőtt 10 órakor és érkezik Pécsre 12 óra 55 perczkor délben. — Kedden és pénteken e vonal Mohácsra a Budapestről érkező hajónál csatlakozással bír.  
Ügyébként menetrendünk változatlan marad.  
36. sz. (7-1)

**Az üzletvezénylet.**

### Valamennyi beteg,

klk gyomor- s tudóba, vérszegénység, meghülés, köhögés, rekedtség, sápkór s aranyérbén szenvednek, lehet segíteni.

### Hoff-féle

maláta kivonat egészségi sör.

Cafészék és királyoktól, mint szintén koronahercegek és koronahercegnek, nagyharcok és hercegek által 55-ször kintetve.

Malátacsokoládé és malátacukorkák.

### Nyilvános köszönet.

A csaknem minden európai állam csász. kir. udvari szállítója HOFF JÁNOS porosz kir. kereskedelmi tanácsos, a koronás arany érdemkereszt tulajdonosa, a főbb porosz és német rendek lovagjának Isten után csak az ön Hoff-féle maláta kivonat-egészségi sörének köszönhetően éitem megmentését.

Borsosított gyomorjajában szenvedtem; minden életem óta azonnal posztált szag, károsított állományban jött ki; semmiféle gyógyszer nem használt, s azzal, rohamos gyomorbetegséggel előre haladó elerőtlenséggel és elsoványodással járó felgyógyulásomhoz minden reményemet keltő márt. midőn végre megkaptam az ön maláta kivonataiban voltam, s már néhány nap eltelével jelentősen javulás mutatkozott; Isten után önnek köszönöm, életem megmentését. Vesikér, jószágigazgató Uj-nagyszőlőben.

Kérem 28 palack maláta-sör, 5 fél kilo maláta-csokoládé és 1 zacskó maláta-cukor megküldését.

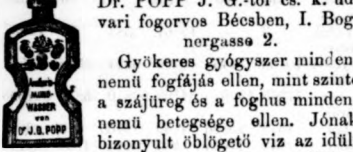
Főraktárak: Sipőcz István és Spitzor Sándor-nál Pécsen, Schlesinger-nál Mohácsban, Mayer Gusztáv-nál Bácskányon, Michits István-nál Baján, Wéber György-nél Bonyhádon, Wilhelm József és társ. Eszéken, Babochay Kálmán, Laipziger Antal és Augustini Og-nál Kaposvárt, Hahn Adolf-nál Szegzárdon, Eisenhard Gyula-nál Tolnában. 25. sz. (12-4)

**Kételkedve** kéri némely beteg önmagától: melyik gyógyszerhirdetésnek lehet hittel adni? Ez vagy ama hirdetés nagysága által tűnik fel; a beteg választ a legelőbb esetben épen — a legrosszabbat! A ki az ilyen csalódást a hiába való pénzkiadást elkerülni akarja, annak tanácsoljuk, hogy **Görtschek Károly** cs. kir. egyetemi könyvtárosól Bécsben (István-tér 1.) hozassa meg magának a „Betegbarát” című könyvecskét, mert abban a legjobbaknak bizonyult gyógyszerek tárgyilagosan és kimerítően vannak ismertetve, úgy hogy minden beteg teljes nyugalommal bírálhat és a legjobbat választhatja magának. A fentebbi már 20 kiadást ért könyvecskék ing. en és bérmentve küldetnek meg a megrendelőnek, tehát nem okoz több költséget, mint 2 krajczárt a levelezési lapért, mely magyar is lehet.

345. (10-6)

Számos bizonyítvány a legelső érdemérem, orvosi tekintélyekről, külföldözött.

**Harmincz éven át jónak bizonyult Anatherin szájjviz.**



Dr. POPP J. G.-től cs. k. udvari fogorvos Bécsben, I. Bogrnorgassa 2.

Gyökéres gyógyszer mindenemű fogfájás ellen, mint szinte a szájjüreg és a foghús mindenemű betegsége ellen. Jónak bizonyult öblögető víz az idült torokbajoknál. 1 nagy palack 1 trt 40 kr., 1 közép 1 frt és 1 kicsi 50 kr.

**NÖVÉNY FOGPORA** rövid használat után a fogakat vakító fehérré teszi, anélkül, hogy azok ártalmára volna. Ára dobozonként 64 kr.

**ANATHERIN FOGPASTÁJA** üveg szelencékben 1 frt 22 kr-val, jónak bizonyult fogtisztító szer.

**ILLATOS FOGPASTÁJA** a szájjüreg és a fogak ápolása és fentartására a legkittünbbszer, darabja 35 kr.

**FOGÓLOMA** igen gyakori és a legbiztosabb szer a lyukas fogaknak a fölmozdására. Ára dobozonként 2 frt 10 kr.

**NÖVÉNY-SZAPPAN** a legkellemesebb s a legjobb szer az arczbőr szépítésére, ára 30 kr.

A t. öz. közönség felkérte világosan Popp os. k. udvari fogorvos-féle készítményekét kéri, s csak az olyakat fogadni el, melyek saját védjegyemmel vannak ellátva.

Pécsen: Kunz Nándor gyógyszer., Sipőcz Ist. gyógyszer., Kovács M. gyógyszer., Pacher E., Obelkó K. Bonyhádon: Kramolnán J. gyógyszer. — Baja: Polemann B. gyógyszer., Michits Ist., Hersfeld H. és fia, Hersfeld S. és fia. — Bács: Kohut S. gyógyszer. — Hőgyész: Raus Ist. fia, Téry Em. — Kaposvár: Augustini A. gyógyszer., Babochay A. gyógyszer., Kohn J. — Mohács: Pyrker Gyula gyógyszer., Frommer M. — Mácson: Szépl G. gyógyszer. — Szegzárd: Stranovecky L. gyógyszer., Ungor G. gyógyszer. — Siklós: Petrács J. gyógyszer., Szabó Ist. gyógyszer. — Szigetvár: Salamon S. gyógyszer., Fichtel S. gyógyszer. — Tolna: Bisay J. gyógyszer., Fichtel S. gyógyszer. — Zombor: Gallé E. gyógyszer., Hrhuss J. gyógyszer., Falcione G. — Verőce: Bész J. K. gyógyszer. — Villány: Fekete E. gyógyszer. — Bácskány: Poda L. gyógyszer. — Szikszó: Somogyi M. gyógyszer. — Nemet-Boly: Böry L. gyógyszer. — Bábcsa: Illás A. gyógyszer. — Pécsvárad: Herry J. gyógyszer. 1. sz. (12-1)

Dr. POPP cs. kir. udv. fogorvos.

168 szám. Bata nagyközség előjáróságától. I. 1772

### Hirdetmény.

Ezennel közhírré tétetik, miszerint Bata nagyközség tulajdonához tartozó Bata-Szeremlei dunairév használat Bata nagyközség házában f. évi márczius 9-én d. e. 9 órakor, f. évi április 1-től 1885. évi márczius 31-ig nyilvános árverésen használatba adni fog. Mirel a bérleni szándékozók azzal értesítetnek, hogy a rév közlekedés fentartásához szükséges komppokat és egyéb eszközöket a bérlő tartozik előállítani. Többire nézve az árverési feltételek Bata nagyközség jegyzői hivatalában a hivatalos órákban betekintheők.

Kelt: Bátán 1882. február 14. Koppások Kiss G. Péter jegyző. bíró.

Ad 3877 sz. 1881.

### Hasznabéri hirdetmény.

A pécsvárad m. k. közalapítványi uradalmi számtartósági hivatalba folyó évi márczius hó 20-án reggeli 9 órakor a következő bérelti tárgyak fognak zárt ajánlati versennyel egybe kötött nyilvános árverés útján újabban használatba adni, és pedig:

Folyó szám	Bérlő tárgy	Évi bér mint kikiáltási összeg		Bérlő tartam
		frt	kr.	
1	Várkonyi gesztenyés . . .	27	—	1882 <sup>1</sup> / <sub>10</sub> -től 1885 <sup>1</sup> / <sub>10</sub> -ig
2	Várkonyi szőlőkert . . .	4	—	1883 <sup>1</sup> / <sub>10</sub> -től 1885 <sup>1</sup> / <sub>10</sub> -ig
3	Kékesdi 2 kerekű malom . . .	600	—	1883 <sup>1</sup> / <sub>10</sub> -től 1885 <sup>1</sup> / <sub>10</sub> -ig
4	Kéméndi italmérési jog . . .	353	—	1883 <sup>1</sup> / <sub>10</sub> -től 1885 <sup>1</sup> / <sub>10</sub> -ig
5	Kisnyárádi italmérési jog . . .	51	50	1883 <sup>1</sup> / <sub>10</sub> -től 1885 <sup>1</sup> / <sub>10</sub> -ig
6	Jenői italmérési jog a litvői csaróval . . .	260	—	1883 <sup>1</sup> / <sub>10</sub> -től 1884 <sup>1</sup> / <sub>10</sub> -ig

Bérleni szándékozók a kikiáltási összeg után számítandó 20% bánatpénzzel ellátva a fent irt időben s helyen, hol a bérelti s árverési feltételek is bármikor betekintheők, vagy személyesen megjelenni, vagy szabályszerűen szerkesztett s 20% bánatpénzzel ellátott írásbeli ajánlataikat ugyan a fent irt helyen az árverés napjának reggeli 8 óráig beadni sziveskedjenek. Utó, vagy a feltételektől eltérő ajánlatok figyelembe nem vétetnek. Pécsvárad, 1882. február 26-án.

38. (3-1) Pécsvárad m. k. közalapítványi pénztár.

### Tagszakadás ellen.

T. Wilhelm Ferencz, gyógyszerész urnak, Neunkirchenben, A.-Ausztr. Vöslau. A.-Ausztr., 1881. január 13-án. Sziveskedjék nekem a kegyed Wilhelm-féle antiarthritisus és antirheumatikus vértisztító-theájából egy csomagot postán utánvétellel mielőbb küldeni, én azt hasznosnak találok. Teljes tisztelettel MISZHÖF JÁNOS, szakaszvezető a déli vaspályánál. Főraktár: Wilhelm Ferencz gyógyszerésznél, Neunkirchen A.-Ausztr. Csomagnak 8 adagra osztva ára 1 frt. o. é. Kapható: Pécsen Sipőcz István gyógyszerésznél és Cserta Ignác kereskedőnél. 8. (17-8)

## MEGHÍVÁS.

A pécsi takarékpénztár részvevénytársaság évi rendes közgyűlése, mely f. évi márczius 12-én délelőtt 10 órakor fog az intézeli helyiségben megtartatni.

### Tárgysorozat:

1. Közgyűlési elnök választása.
2. Igazgatósági évi jelentés az 1881. évi üzlet eredményéről.
3. A felügyelő bizottság jelentése a megállapított mérleg (bilance), a tiszta jövedelem felosztása és a felmentvény megadása iránt.
4. Tizenkét igazgatósági tagnak 3 évre, egy felügyelő bizottsági tagnak 1 évre és hat napi biztosnak 3 évre, titkos szavazás útján leendő megválasztása.
5. Szabályszerűen beadott indítványok tárgyalása.
6. Kérvények előterjesztése.
7. Két közgyűlési tagnak a közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére leendő választása.

Mely közgyűlésre a t. cz. részvényesek azon figyelemmel hívatnak meg, hogy az alapszabályok 16. §-a értelmében szavazati jogát személyesen vagy meghatalmazott által csak oly részvényes gyakorolhatja, kinek részvénye 1881. év utolsó napjáig nevére iratott és a közgyűlést megelőzőleg 3 nappal a társaság pénztáránál, szelvényeivel együtt, letéttetett. Azonban a szavazati és választási-jogot a távollevő részvényesek is meghatalmazottjaik által — kiknek részvényeseknek lenniük kell — ugy hasonlóképpen a kiskorúak, szülők vagy gyámjuk, — a gondnokság alattai gondnokuk — és a hatóságok intézetek s egyletek elnökei vagy ennek meghatalmazottja által gyakorolhatják. A már 20 éves egyleti tagok önzálló gyakorlatára jogosítottak.

Kelt Pécsen, 1882. évi február 19-én.

### Az igazgatóság.

# PÉCSI TAKARÉKPÉNZTÁR

## XXXVII-ik évi ZÁRSZÁMADÁSA

1881. december 31-én

### MÉRLEG-SZÁMLA

Vagyon.

1881. évi Deczember 31-én.

Teher.

Fü. könyv lapsz.	Osztárk érték	Fü. könyv lapsz.	Osztárk érték				
				forint	kr.	forint	kr.
67.	Pénzkészlet 1881. Deczember 31-én . . . . .	54.230	52	1.	Részvény alaptőke . . . . .	60.000	—
75.	Jelzálog kölcsönök, 5168 kötvélven . . . . .	1.901.957	58	2.	Tartaléktőke . . . . .	90.326	21
59.	„ törlesztési kölcsönök, 1444 kötvélven . . . . .	1.405.934	03	3.	Különleges tartalékalap értéke, árkülönbözétére . . . . .	43.779	64
63.	Előlegezések közli zálogokra, 269 tétel . . . . .	59.628	—	4.	Nyugdíjalap . . . . .	73.652	70
64.	Váltók, 1618 darab . . . . .	623.615	65	5.	Jeszenszky-alap, egyl. tisztv. özevényi számdára . . . . .	2.528	08
21.	Értékpapírok, Deczember 31-iki árfolyam szerint . . . . .	1.167.436	78	6.	„ „ realtanodai östündijakra . . . . .	1.403	20
28.	Folyószámlák, budapesti pénztárvezetéknel . . . . .	199.161	—	61.	Takarékpénztári betételek, 5017 könyvre . . . . .	5.263.079	93
23.	Hátralékos kamatok, jelzálog kölcsönöknel . . . . .	40.788	02	8.	Részvény osztalék, 5 részvény után . . . . .	4.165	55
24.	„ „ törlesztési „ . . . . .	34.620	88	71.	Átmeneti kamatok, jelzálog kölcsönöknel . . . . .	18.026	71
25.	„ „ előlegeknél . . . . .	729	54	58.	„ „ törlesztési „ . . . . .	4.412	79
51.	Értékpapírok függő kamatai . . . . .	13.541	71	62.	„ „ előlegeknél . . . . .	318	25
32.	Bérlőhátralékok . . . . .	746	34	66.	„ „ váltóknál . . . . .	5.022	44
27.	Butor- és felszerelés, 10% levonás után . . . . .	1.430	80	72.	„ „ bérlet ingatlanoknál . . . . .	194	66
29.	Ügyvédi előlegek, perköltsegekre . . . . .	3.463	44	73.	„ „ kamatbélyeg-illeték . . . . .	3.549	85
54.	Kétesek számláján . . . . .	1.074	24	77.	Nyeremény egyenlegül . . . . .	67.028	08
65.	Egyleti ingatlanok . . . . .	94.129	53				
31.	„ törzsház . . . . .	35.000	—				
		5.637.488	06			5.637.488	06

Fetenczy István s. k. Hovváth Antal s. k. Sedlmayr József s. k. Lechner Antal s. k.  
pénztárnok. ig. elnök. számvizsgáló. főkönyvis.  
Jelen mérleg általunk megvizsgáltatott, a fő- és mellékkönyvekkel egybeazonosított és a kereskedelmi törvény 199. §-ban áfoglalt szabályok szerint felállítottatni lenni találtatott.  
Kelt Pécsen, 1882. február hó 20-án.

A felügyelő bizottság:  
Jeszenszky Ferencz s. k. Knapp József s. k. Dévényi Iván s. k. Pfeffer Antal s. k.  
elnök.

### NYEREMÉNY- ÉS VESZTESÉG SZÁMLA

1881-ik évre.

Fü. könyv lapsz.	Osztárk érték	Fü. könyv lapsz.	Osztárk érték				
				forint	kr.	forint	kr.
70.	Takarékpénztári betétek utáni kamat számlánál . . . . .	240.663	99	71.	Jelzálog kölcsön utáni kamat számlától . . . . .	130.724	93
50.	Alapítványok utáni kamat számlánál . . . . .	4.370	76	58.	Törlesztési kölcsön utáni kamat számlától . . . . .	108.238	49
52.	Tartaléktőkének „ „ „ . . . . .	6.438	18	62.	Előlegek utáni kamat számlától . . . . .	5.029	48
47.	Kamat pótlások számlánál . . . . .	139	81	66.	Váltók utáni kamat számlától . . . . .	35.345	79
38.	Jövedelmi adó számlánál . . . . .	9.223	99	76.	Értékpapírok utáni kamat számlától . . . . .	50.134	42
43.	Ingatlanok utáni adó számlánál . . . . .	1.171	11	48.	Folyószámlák utáni kamat számlától . . . . .	3.211	49
45.	Törzsház „ „ „ . . . . .	635	—	60.	Késedelmi kamat számlától . . . . .	7.911	38
73.	Kamatbélyeg-illetékek számlánál . . . . .	7.219	91	68.	Beirási díjak számlától . . . . .	3.943	—
69.	Üzleti költségek számlánál . . . . .	5.885	56	35.	Arany- és ezüst felülfizetések számlától . . . . .	1.470	40
74.	Tisztviselők- és szolgák fizetési számlánál . . . . .	15.679	92	21.	Értékpapírok számlától árkülönbözétére . . . . .	11.390	20
44.	Ingatlanok utáni javítások számlánál . . . . .	1.937	87	72.	Ingatlanok utáni jövedelem számlától . . . . .	6.774	14
46.	Törzsház „ „ „ . . . . .	175	20	37.	Törzsház utáni jövedelem számlától . . . . .	2.800	—
41.	Jótékonyozások számlánál közgyűlésen kívül . . . . .	498	55				
27.	Butor- és felszerelés számlánál 10% évülés . . . . .	167	80				
77.	Leírások, jelzálog kölcsön, váltók és ingatlanoknál . . . . .	5.737	69				
	Nyeremény egyenlegül:						
21.	Adómentes értékpapírok árkülönbözétére . . . . .	11.390,20					
72-37	Ingatlanok és törzsház ut. jövedelemért . . . . .	9.574,14					
53.	Üzleti tiszta jövedelem . . . . .	46.063,74	67.028	08			
		366.973	42			366.973	42

Fetenczy István s. k. Hovváth Antal s. k. Sedlmayr József s. k. Lechner Antal s. k.  
pénztárnok. ig. elnök. számvizsgáló. főkönyvis.  
Jelen nyeremény- és veszteség-számla a fő- és mellékkönyvekkel egybeazonosított és tételenként átvizsgálva helyesnek találtatott.  
Kelt Pécsen, 1882. február hó 20-án.

A felügyelő bizottság:  
Jeszenszky Ferencz s. k. Knapp József s. k. Dévényi Iván s. k. Pfeffer Antal s. k.  
elnök.

Pécsen, 1882. nyomtatott ifj. Madarász E.